



City Notes:

June 5th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
June 19th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
June 26th—Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

A Little Senior Fun!!!

Winters Seniors* (55 and older) are invited to attend Winters Senior Foundation's (WSF) annual Ice Cream Social, Wednesday, June 13th at 2:00 pm at St Anthony Parish Hall. (Please note the change of location for this gathering.) There will be a variety of ice cream flavors along with lots of toppings to choose from. We have some "special" guests making an early appearance to bring a little extra fun.

WSF hosts game days every Thursday at 1:00 pm at St. Anthony Parish Hall and invites all seniors to join the fun. Rides will be provided, if requested. We also provide free rides to Winters seniors for medical appointments. Please call 707-497-7289 for more information about the ride program, or if you need a ride to either event, or a medical appointment.

*All Winters Seniors are invited to all WSF events, no membership is required.

Water Use is Up

Our total water use in April was 21,739,872 gallons (29,064 of the one-hundred cubic foot units on your bill). This is a whopping 32 percent above April 2017.

We now have 1,873 residential water connections in Winters. The average residence used 7,937 gallons in April (10.6 units). That works out to 67.9 gallons per person per day. About half our water use goes for landscape irrigation, and the bulk of that happens in summer. Our water meters can spot continuously running water, and in April, it appears 225 homes had water leaks that owners could fix to reduce their bill. That is the lowest number of homes with leaks since metering began in 2011.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Green Waste Service Reminder

We would like to remind residents to use their Green Waste/ Organics totes (brown lid) for grass clippings and trimmings rather than putting these piles on the street. These containers are picked up every 2 weeks, shown in green on WM calendar. Whereas, street pick up for green waste is only once a month, until next fall (shown as white squares). Another added benefit to using your cart is the ability to add food waste and reduce your landfill footprint. Since it's on wheels you can bring the cart where you're working and use it as you would a wheelbarrow. The City appreciates your cooperation in keeping our streets clean and free of debris by using your totes as much as possible, rather than leaving green waste on the streets for extended periods of time. If you do have larger pruning piles we recommend you time this work to coincide with the monthly street service dates. **Please do not put out your street piles out more than 5 days prior to the scheduled street pick up.** Copies of green waste service calendars are available at City Hall or on line at: <http://www.cityofwinters.org/wp-content/uploads/2017/09/2017-18WintersWMCollectionCalendar.pdf>. If you use a landscaping service please remind them to use your totes too. If you have any questions please contact: Carol Scianna at carol.scianna@cityofwinters.org or 530-794-6715.

HAC Invites New Members!

The Hispanic Advisory Committee will be hosting another immigration workshop and will also start planning for the Festival de la Comunidad. We invite the public to come and both share concerns, or come and help plan the Festival. The Hispanic Advisory Committee meets at Winters City Hall Conference room and will be working on Festival de la Comunidad planning on the following dates: June 4th and 18th at 6:30; July 9th and 23rd at 6:30pm; all Mondays in August at 6:30pm; September 5th, 10th, 17th, and 24th at 6:30pm. Please come and volunteer! For more information contact Dagoberto Fierros at 530-794-6760.

Winters Shakespeare Workshop

Teens 13–19 sign up at wfol.org to act in our 20th anniversary season when Winters Shakespeare Workshop presents *A Midsummer Night's Dream*, with music, on July 20 and 21, Friday and Saturday at 8 PM. Be the first to perform on the beautiful new Winters Park Playground Stage (Fourth and Main St. in Winters). WSW is a 5-week intensive acting/production camp for teens. Actors will work with director Emma Johnson and professional acting coaches from local colleges for a dynamic blast of theatrical training, and then perform a complete production of a play by Shakespeare with music and dance. WSW is a summer youth enrichment program of the Winters Friends of the Library. There is still time to sign up at wfol.org.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Save The Date!

Mark your calendars for these great upcoming community events!

June 2nd: 2nd annual Elder Day (organized by the Elder Day Council); **June 29-30th:** 2nd annual Guitar Fest (organized by ARC Guitar and Sacramento Guitar Society); **July 3rd:** Annual City fireworks show. This year, the event will be held at Shirley Rominger Intermediate School; **August 24th:** The Winters Chamber of Commerce will host the 27th annual Earthquake Festival; **September 29th:** The Hispanic Advisory Committee, in collaboration with the City of Winters, will host the annual Festival de la Comunidad and Camitas Festival; **October 12th:** The Winters Chamber of Commerce will host this year's Harvest Festival; **November 3rd:** City of Winters and the Putah Creek Council will host the annual Salmon Festival; **December 1st:** the annual Tractor Parade and Tree Lighting Ceremony. For more information on these, and other community events, check out the Chamber website at www.discoverwinters.com.

Winters After School Program Sign-Ups

Winters After School Program registration for the 2018-2019 school year began on May 1st at City Hall. Registration packets are available at Waggoner Elementary School, Shirley Rominger Intermediate School and City Hall. Limited space is available and spots fill quickly! Classes are available for students 1st-5th grade, after school-6pm Monday-Friday during the school year. Daily students participate in Reading, Academics (homework), Enrichment Activities (Science, crafts, games), Recreation (active group games, free-play) and Nutritious Snack. Students take field trips, have presenters throughout the year, and participate in fundraisers. Tuition is charged to each student starting September 1st on a sliding scale. Proof with lunch letter is required to receive the discounted rate. For more information: Nicole at (530)681-1620 or Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org; For Waggoner ASP- Betsy at (530)681-5537 or waggonerasp@gmail.com.

What Do Older Adults Need in Winters?

Come to an "Age Friendly Town Hall" meeting Monday, June 11, 10am-noon, at the Public Safety Facility conference room, 700 Main St. You will learn about what makes an age friendly community and give your input. For more information contact the Winters Senior Project at 530-757-5583.

The Pool is Officially OPEN!!!

Starting June 1st, the City Pool will be open and fully functional. Adult Lap Swim will begin afternoon swim starting June 4th from 12pm to 1:30pm. Evening Adult Lap swim will still be from 6:30pm to 8pm, and weekends from 9am to 10:30am. Cost is \$5.00 per day or \$50 per month. Daily passes are sold at the pool only. Monthly passes can be purchased at the pool or at City Hall (Finance Office). Swim Lessons will start the following Monday on June 4th and each session will run consecutively for 2 weeks. There are both private and group lessons available. Private lessons are \$105 per child per session, and group lessons are \$70 per child per session. We also offer Adult Private Swim lessons for those who would like to learn how to swim or to just hone their skills. Summer Recreation Swim will start on June 1st and run through August 5th. Cost is \$2.00 per day, \$25 per month, or \$55 for a seasonal pass and \$15 per additional family member. Daily passes are sold at the pool only. For any further questions please contact Karla Sanders at 530-795-4910 ext. 100.

A Little Fun for our Local Yarn Lovers

Come join us at Cloth Carousel on June 9th for our first World Wide Knit in Public Day (WWKIPD)! This is a day for knitters, crocheters, weavers, spinners and all the fiber lovers to come together to celebrate our craft and share it with the local community. Our free event will be hosted at the 14 Main Street location and will have drinks, snacks, and plenty of knitting space. WWKIPD will be from 10:30AM-3:30PM filled with friends and fun. Hope to see you there!

Independence Day Fireworks Celebration

Once again, the City of Winters will be celebrating Independence Day on **July 3rd**. This year the City of Winters Fireworks will be held at Shirley Rominger Intermediate School. Gates will open at 6:00 p.m. on **Tuesday, July 3**, with the fireworks to begin at dusk. A donation of \$1 will be requested for each person over the age of 12 (\$5 for a family of 5 or more) entering the field.

No glass, alcohol, animals, or fireworks of ANY kind will be allowed.

Please help us continue this annual tradition by giving a donation. Donations may be made to the City of Winters Fireworks Fund at either First Northern Bank or City Hall. For more information please call City Hall at 795-4910 ext 100.



Información sobre la ciudad:

5 de Junio: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
19 de Junio: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
26 de Junio: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
 www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Un Poco de Diversion Para Mayores!

Winters Seniors * (55 y más) son invitados a asistir la Fundación de adultos Mayores (FSM) anual fiesta de helados, el miércoles, 13 de junio TH en 2:00 en la parroquia San Antonio. (Tenga en cuenta el cambio de ubicación para esta reunión.) Habrá una variedad de sabores de helado junto con un montón de ingredientes para elegir. Tenemos algunos invitados "especiales" haciendo una aparición temprana para traer un poco de diversión extra.

Los anfitriones de la FSM juego días cada jueves a las 2:00 en el salón parroquial de St Anthony e invita a todas las personas mayores a unirse a la diversión. Se proporcionará paseos, si así lo solicita. También ofrecemos viajes gratis a personas mayores de Winters para citas médicas. Por favor llamen al 707-497-7289 para obtener más información sobre el programa de viaje, o si necesita un viaje o evento, una cita médica.

* Todos los adultos mayores de Winters están invitados a los eventos del FSM, ninguna calidad de miembro es necesario.

Uso Del Agua Es

El uso total de agua en abril fue 21, 739,872 galones (29.064) de las unidades de cien pies cúbicos en su factura). Es una friolera 32 por ciento sobre abril de 2017.

Ahora tenemos las conexiones de agua residencial 1.873 en Winters. La residencia promedio utiliza galones 7.937 en abril (10,6 unidades). Funciona a 67,9 galones por persona por día. Aproximadamente la mitad de nuestra agua uso va para sistemas de irrigación, y la mayor parte de lo ocurre en verano.

Nuestros medidores de agua pueden encontrar agua continuamente, y en abril, parece 225 casas tenían fugas de agua que los propietarios podían fijar para reducir su factura. Es el menor número de hogares con pérdidas desde medición comenzó en el 2011.

Si desee un gráfico y un informe detallado de su uso del agua, por hora de hora, para los últimos tres meses, promocionando un Elliot Landes en 530-794-6716. Estos informes pueden mostrar que fugas de agua y paisaje patrones de riego, entre otras cosas.

Recordatorio Del Servicio De Residuos Verdes

Nos gustaría recordar a los residentes a utilizar el desecho verde botes orgánicos (tapa marrón) para la hierba recortes y recortes, en lugar de poner estas pilas en la calle. Estos contenedores son recogidos cada 2 semanas, se muestra en verde en el calendario de la WM. Mientras que calle tomar para desecho verde es solamente una vez al mes, hasta el otoño siguiente (se muestra como casillas blancas). Otro añadido beneficio al uso de tu carro es la capacidad de agregar residuos de alimentos y reducir su huella de vertedero. Ya que es en las ruedas puede traer el carro donde está trabajando y usarlo como si fuera una carretilla. La ciudad agradece su cooperación en mantener nuestras calles limpias y libres de escombros utilizando sus botes tanto como sea posible, en lugar de dejar verde de residuos en las calles por largos períodos de tiempo. Si usted tiene montones de poda más grandes recomendamos que tiempo este trabajo para que coincida con las fechas mensuales de servicio de calle. **Por favor no ponga hacia fuera sus pilas en la calle no más de 5 días antes de la programada fecha** Copias de calendarios de servicio residuos verdes están disponibles en el Ayuntamiento o en línea en: <http://www.cityofwinters.org/wp-content/uploads/2017/09/2017-18WintersWMCollectionCalendar.pdf>. Si utilizas un paisajismo servicio Recuerde usar sus botes demasiado. Si usted tiene alguna pregunta por favor contacto:

Carol Scianna en Carol.Scianna@cityofwinters.org o 530-794-6715.

¡HAC Invita a Nuevos Miembros!

El Comité Asesor hispano será el anfitrión de otro taller de inmigración y también comenzará la planificación de la fiesta de la Comunidad. Invitamos al público a venir y compartir inquietudes, o venir y ayudar a planificar el Festival. El Comité Asesor Hispano se reúne en la sala de conferencias del Ayuntamiento de inviernos y trabajará sobre la planificación de la fiesta de la Comunidad en las siguientes fechas: 4 de junio y 18 a las 6:30; 9 de julio y 23 a las 18:30; todos los lunes de agosto a las 18:30; 5 de septiembre, 10, 17 y 24 a 18:30. Por favor venga y voluntario! Para obtener más información póngase en contacto con Dagoberto Fierros en 530-794-6760.

Taller de Shakespeare de Winters

Adolescentes 13 – 19 registrarse en wfol.org para actuar en nuestra 20 TH aniversario de la temporada cuando

Presenta Winters taller de Shakespeare *sueño de una noche de verano, con música*, Julio 20 y 21, el viernes y el sábado a las 8:00pm sé el primero en llevar a cabo en el hermoso nueva parque de Winters infantil etapa (cuarta y Main St. en Winters). WSW es un campo de acción/producción intensiva 5 semanas para adolescentes.

Actores trabajará con director Emma Johnson y entrenadores temporarios profesionales de universidades locales para un impacto dinámico de formación teatral y luego realizar una producción completa de una obra de Shakespeare con música y danza. WSW es un programa de enriquecimiento de verano juvenil de los Winters de amigos de la biblioteca. Todavía hay tiempo para inscribirse en el wfol.org.

¡Guarda La Fecha!

¡Marque su calendario para estos eventos de gran comunidad próxima!

2 de junio: 2 ND día de las personas mayores (organizado por el Consejo mayor del día); **Junio 29-30** TH: 2 ND Festival anual de guitarra (organizado por la guitarra de arco y de la sociedad de guitarra de Sacramento); **3 de julio:** Fuegos artificiales de la ciudad. Este año, el evento se celebrará en Shirley Rominger escuela; **24 de agosto** TH: cámara de comercio de Winters acogerá el 27 TH Festival de terremoto; **29 de septiembre** TH: El Comité Asesor hispano, en colaboración con la ciudad de Winters, será sede del anual Festival de la Comunidad y Festival de Carnitas; **12 de octubre** TH: cámara de comercio de Winters acogerá Festival de la cosecha de este año; **3 de noviembre** RD: Ciudad de Winters y el Consejo de Putah Creek serán el anfitrión de la fiesta anual del salmón; **1 de diciembre** st: el anual Desfile de Tractor y ceremonia del alumbrado del árbol. Para obtener más información sobre estos y otros eventos comunitarios, visite el sitio web de la cámara en el www.discoverwinters.com.

¿Qué Necesitan Los Adultos Mayores En Winters?

Reunirse a una "edad amistoso" reunión lunes 11 de junio, a las 10:00 hasta el mediodía, en la sala de conferencias del servicio de seguridad público, 700 Main St. Usted aprenderá acerca de lo que hace que una comunidad amable edad y dé su opinión. Para obtener más información póngase en contacto con el jefe de proyecto de Winters en 530-757-5583.

¡La Piscina Está Oficialmente Abierto!

A partir de 1 de junio, la piscina de la ciudad estará abierta y completamente funcional. Natación para Adultos de vuelta comenzará a nadar por la tarde a partir de 4 de junio de 12:00 a 1:30. Y de noche seguirá de 6:30 a 8:00 y fines de semana de 9:00 a 10:30. Costo es de \$5,00 por día o \$50 por mes. Se venden pases diarios en la piscina solamente. Pases mensuales pueden adquirirse en la piscina o en el Ayuntamiento (Oficina de Finanzas).

Clases de natación comenzará el siguiente el lunes 4 de junio y cada sesión se ejecutará consecutivamente por 2 semanas. Hay clases privadas y grupales. Clases particulares son \$105 por niño por sesión, y clases en grupo son \$70 por niño por sesión. También ofrecemos clases privado para adultos para aquellos que deseen aprender a nadar o a perfeccionar sus habilidades. Natación de recreación de verano comenzará el 1 de junio y a través de 5 de agosto. Costo es de \$2,00 por día, \$25 por mes, o \$55 por un pase de temporada y \$15 por miembro adicional de la familia. Se venden pases diarios en la piscina solamente. Para más preguntas, póngase en contacto con Karla Sanders en 530-795-4910 ext. 100.

Registracion para el Programa Despues de Escuela de Winters

Registracion para el Programa Despues de Escuela de Winters para el año escolar 2018-2019 comenzaron el 1 de Mayo en el ayuntamiento de Winters. Los paquetes de registracion estan disponibles en las escuelas Waggoner y Shirley Rominger y en el ayuntamiento de Winters. El cupo es limitado y se llena rapidamente! Hay classes disponibles para estudiantes de 1o-5o grado, despues de escuela hasta las 6pm de lunes a viernes, durante el año escolar. Diariamente, estudiantes participant en Leer, Academia (tarea), Actividades de Enriquezimiento (siencias, artesanias, juegos), Recreacion y Bocadillos Nutritivos. Estudiantes toman escurciones y tienen presentadores en todo el año y participant en recaudaciones de fondos. Se cobra matricula por cada estudiante empezando el 1 de septiembre en escala movil. Comprobante con carta de desal-luno es requerida para recibir la tarifa descontada. Para mas informacion: Nicole 530-681-1620 o Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org. Para la escuela Waggoner- Betsy al 530-681-5537 o waggon-erasp@gmail.com.

Un Poco de Diversión Para Nuestros Locales Amantes de Hilo

Ven y Únete a nosotros en el carrusel de tela el 9 de junio TH para nuestro primer mundo ancho de punto en día público (WWKIPD)! Este es un día para tejedoras crocheters, tejedores, hilanderos y todos los amantes de la fibra venir juntos a celebrar nuestro arte y compartir con la comunidad local. Nuestro evento se celebrará en el lugar 14 Main Street y contará con bebidas, aperitivos y un montón de espacio de tejer. WWKIPD será de 10:30-15:30 lleno de amigos y diversión. ¡Espero verlos allí!

Celebración Del Día de Independencia Fuegos Artificiales

Una vez más, la ciudad de Winters celebrará día de la independencia el 3 de julio. Este año la ciudad de fuegos artificiales de Winters se celebrará en Shirley Rominger escuela. Puertas se abrirán a las 6:00 **martes** 3 de julio con los fuegos artificiales para comenzar en la oscuridad. Se solicitará una donación de \$1 para cada persona sobre la edad de 12 (\$5 para una familia de 5 o más) entrar en el campo.

No se permitirá ningún vidrio, alcohol, animales o fuegos artificiales de cualquier tipo. Por favor ayúdenos a continuar esta tradición anual dando una donación. Se puede hacer donaciones a la ciudad de Winters fuegos artificiales fondo en primer banco norteño o Ayuntamiento. Para más información llamen al pasillo de ciudad en 795-4910 ext 100.